

## RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 3380/94

af 22. december 1994

om åbning og forvaltning af kontingenter for visse forarbejdede landbrugsvarer med oprindelse i Ungarn

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Europaaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Republikken Ungarn, på den anden side trådte i kraft den 1. februar 1994 (1);

ved Rådets forordning (EF) nr. 3448/93 af 6. december 1993 om en ordning for handelen med visse varer fremstillet af landbrugsprodukter (2) er udtrykket »variable elementer« blevet ændret til »landbrugsselementer«; i forordningens artikel 7, stk. 2, er der fastlagt en procedure for vedtagelse af nærmere regler for bestemmelse og anvendelse af nedsættelser af afgiftens landbrugsselement i forbindelse med en præferenceaftale;

efter Europaaftalens protokol nr. 3 skal der ske nedsættelse af afgiften, navnlig afgiftens faste del, på de varer, der er anført i skema nr. 1 i bilag 2 til nævnte protokol, som led i de toldkontingenter, som er anført i skema nr. 1 i bilag 1 til samme protokol; de faste elementer og forvaltningsbestemmelserne for de pågældende toldkontingenter, der skal anvendes fra 1995, bør fastlægges —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

1. Fra den 1. januar 1995 nedsættes tolden for de i bilaget opførte varer med oprindelse i Ungarn, inden for de toldkontingenter og på de betingelser, som er anført i bilaget.

(1) EFT nr. L 347 af 31. 12. 1993, s. 2.

(2) EFT nr. L 318 af 20. 12. 1993, s. 18.

2. Ved anvendelse af denne forordning betragtes varer, der opfylder betingelserne i protokol nr. 4 til Europaftalen, som varer med oprindelsesstatus.

*Artikel 2*

1. De i artikel 1 omhandlede toldkontingenter forvaltes af Kommissionen, der kan træffe alle hensigtsmæssige administrative foranstaltninger for at sikre, at de forvaltes effektivt.

2. Indgiver en importør en angivelse om overgang til fri omsætning med anmodning om præferencebehandling for varer, der er omhandlet i denne forordning, og antager toldmyndighederne angivelsen, trækker medlemsstaten en mængde svarende til behovet på den relevante kontingentmængde og underretter Kommissionen herom.

Anmodninger om sådanne træk med oplysning om dato for antagelse af nævnte angivelser sendes straks til Kommissionen.

Kommissionen tillader sådanne træk på grundlag af datoen for, hvornår medlemsstatens toldmyndigheder har antaget angivelserne om overgang til fri omsætning, og forudsat at den resterende kontingentmængde giver mulighed herfor.

3. Udnytter en medlemsstat ikke de trukne mængder, tilbagefører den snarest muligt disse til den tilsvarende kontingentmængde.

4. Overstiger de mængder, der er anmodet om, den disponible rest af kontingentmængden, sker tildelingen i forhold til de mængder, der er anmodet om. Kommissionen underretter medlemsstaterne om de foretagne træk.

*Artikel 3*

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 1994.

*På Rådets vegne*

H. SEEHOFER

*Formand*

BILAG

Løbe-nummer	KN-kode	Kontingent 1995 (tons)	Præferenc 1995	Kontingent for 1996 og følgende år (tons)	Præferenc for 1996 og følgende år
09.5209	0710 40 0711 90 30	6 300	0 + EAR 0 + EAR	6 750	0 + EAR 0 + EAR
09.5211	1519 12 00 1519 30 00	380	0 3,3	410	0 3,3
09.5213	1704 10 11 1704 10 19  1704 10 91 1704 10 99  1704 90 30 1704 90 51 11  1704 90 51 19  1704 90 51 90 1704 90 55 1704 90 61 1704 90 65 1704 90 71 1704 90 75 1704 90 81 1704 90 99 10 1704 90 99 90	3 150	0 + EAR MAX 23  } 0 + EAR MAX 18  0 + EAR MAX 27 + AD S/Z 0 + EA MAX 27 + AD S/Z  } 0 + EAR MAX 27 + AD S/Z  } 0 + EA MAX 27 + AD S/Z	3 380	0 + EAR MAX 23  } 0 + EAR MAX 18  0 + EAR MAX 27 + AD S/Z 0 + EA MAX 27 + AD S/Z  } 0 + EAR MAX 27 + AD S/Z  } 0 + EA MAX 27 + AD S/Z
09.5215	1803	710	2,2	760	0
09.5217	1804 00 00	1 150	1,6	1 230	0
09.5219	1805 00 00	32	1,8	35	0
09.5221	1806 10 10 11 1806 10 10 19 1806 10 10 91 1806 10 10 99 1806 10 30 10 1806 10 30 90 1806 10 90 10 1806 10 90 90 1806 20 10	1 580	0 Z 0 + EAR 0 + EAR 0 + EAR 0 + EAR 0 + EAR 0 + EAR 0 + EAR 0 + EAR MAX 27 + AD S/Z	1 690	0 0 0 + EAR 0 + EAR 0 + EAR 0 + EAR 0 + EAR 0 + EAR 0 + EAR 0 + EAR MAX 27 + AD S/Z

Løbe-nummer	KN-kode	Kontingent 1995 (tons)	Præference 1995	Kontingent for 1996 og følgende år (tons)	Præference for 1996 og følgende år
	1806 20 30		0 + EAR MAX 27 + AD S/Z		0 + EAR MAX 27 + AD S/Z
	1806 20 50		0 + EAR MAX 27 + AD S/Z		0 + EAR MAX 27 + AD S/Z
	1806 20 70		0 + EAR		0 + EAR
	1806 20 80 10		0 + EAR MAX 27 + AD S/Z		0 + EAR MAX 27 + AD S/Z
	1806 20 80 90		0 + EA MAX 27 + AD S/Z		0 + EA MAX 27 + AD S/Z
	1806 20 95 10		0 + EAR MAX 27 + AD S/Z		0 + EAR MAX 27 + AD S/Z
	1806 20 95 90		0 + EA MAX 27 + AD S/Z		0 + EA MAX 27 + AD S/Z
	1806 31		} 0 + EAR MAX 27 + AD S/Z		} 0 + EAR MAX 27 + AD S/Z
	1806 32				
	1806 90 11				
	1806 90 19				
	1806 90 31				
	1806 90 39				
	1806 90 50				
	1806 90 60 10		} 0 + EAR MAX 27 + AD S/Z		} 0 + EAR MAX 27 + AD S/Z
	1806 90 60 90				
	1806 90 70		} 0 + EAR MAX 27 + AD S/Z		} 0 + EAR MAX 27 + AD S/Z
	1806 90 90 11				
	1806 90 90 91				
	1806 90 90 19				
	1806 90 90 91				
09.5223	1901 10 00	14	0 + EAR	15	0 + EAR
09.5225	1901 20	780	0 + EAR	830	0 + EAR
09.5227	1901 90 11 1901 90 19 1901 90 90 12 1901 90 90 14 1901 90 90 16 1901 90 90 18 1901 90 90 21 1901 90 90 23 1901 90 90 27 1901 90 90 29 1901 90 90 61 1901 90 90 63 1901 90 90 65 1901 90 90 67 1901 90 90 71 1901 90 90 77 1901 90 90 93 1901 90 90 95 1901 90 90 97 1901 90 90 99	1 490	0 + EAR	1 600	0 + EAR
09.5228	1902 11 1902 19 1902 20 91 1902 20 99 1902 30 1902 40 10 1902 40 90	330	0 + EAR	350	0 + EAR

Løbe-nummer	KN-kode	Kontingent 1995 (tons)	Præference 1995	Kontingent for 1996 og følgende år (tons)	Præference for 1996 og følgende år
09.5229	1903 00 00 10 1903 00 00 90	37	0 + EAR	39	0 + EAR
09.5231	1904 10 1904 90 10 1904 90 90	120	0 + EAR	130	0 + EAR
09.5233	1905 10  1905 20 1905 30 11 1905 30 19 1905 30 30 1905 30 51 1905 30 59 1905 30 91  1905 30 99  1905 40 1905 90 10  1905 90 20 1905 90 30 1905 90 40 1905 90 45 1905 90 55 1905 90 60  1905 90 90	1 100	0 + EAR MAX 24 + AD F/M  0 + EAR MAX 35 + AD S/Z  0 + EAR MAX 30 + AD F/M 0 + EAR MAX 35 + AD S/Z 0 + EAR 0 + EAR MAX 20 + AD F/M 0 + EAR 0 + EAR 0 + EAR MAX 30 + AD F/M  0 + EAR MAX 35 + AD F/M 0 + EAR MAX 30 + AD F/M	1 180	0 + EAR MAX 24 + AD F/M  0 + EAR MAX 35 + AD S/Z  0 + EAR MAX 30 + AD F/M 0 + EAR MAX 35 + AD S/Z 0 + EAR 0 + EAR MAX 20 + AD F/M 0 + EAR 0 + EAR 0 + EAR MAX 30 + AD F/M  0 + EAR MAX 35 + AD F/M 0 + EAR MAX 30 + AD F/M
09.5235	2001 90 30 2004 90 10 2005 80	11 070	0 + EAR	11 870	0 + EAR
09.5237	2101 10 99 2101 20 10 10 2101 20 10 90 2101 20 90	14	0 + EAR 0 4,4 0 + EAR	15	0 + EAR 0 4,4 0 + EAR
09.5239	2101 30 11 2101 30 19 2101 30 91 2101 30 99	620	7,7 0 + EAR 8,6 0 + EAR	660	7,7 0 + EAR 8,6 0 + EAR
09.5241	2103 10 00 10 2103 10 00 90 2103 20 00 10 2103 20 00 90 2103 30 90 2103 90 90 11 2103 90 90 19 2103 90 90 91 2103 90 90 99	2 510	4,4 4,4 6 7 6,5 5,9 5,9 5,9 5	2 690	4,4 4,4 6 7 6,5 5,9 5,9 5,9 5
09.5243	2104 10 00 10 2104 10 00 90 2104 20	710	7 7 8,6	770	7 7 8,6
09.5245	2105	59	0 + EAR MAX 27 AD S/Z	63	0 + EAR MAX 27 + AD S/Z
09.5247	2106 10 10 2106 10 90	170	8,2 0 + EAR	180	8,2 0 + EAR

Løbe-nummer	KN-kode	Kontingent 1995 (tons)	Præference 1995	Kontingent for 1996 og følgende år (tons)	Præference for 1996 og følgende år
09.5249	2106 90 10 2106 90 91 10 2106 90 91 90 2106 90 99 12 2106 90 99 14 2106 90 99 22 2106 90 99 24 2106 90 99 30 2106 90 99 32 2106 90 99 92 2106 90 99 94	1 080	0 + EAR MAX 25 ECU/ 100 kg/net 4,4 4,4 0 + EAR 0 + EA 0 + EAR 0 + EA 0 + EAR 0 + EA 0 + EA 0 + EA 0 + EA	1 160	0 + EAR MAX 25 ECU/ 100 kg/net 4,4 4,4 0 + EAR 0 + EA 0 + EAR 0 + EA 0 + EAR 0 + EA 0 + EAR 0 + EA
09.5251	2202 10 00 2202 90 10 10 2202 90 91 2202 90 95 2202 90 99	1 760	0 4,4 } 0 + EAR	1 890	0 4,4 } 0 + EAR
09.5253	2203	1 420	7	1 520	7
09.5255	2205 10 10 2205 10 90  2205 90 10 2205 90 90	410	3,4 ECU/hl 0,3 ECU % vol/hl + 2 écu/hl 2,8 ECU/hl 0,3 ECU % vol/hl 0,3 ECU % vol/hl	440	0 0  0 0

EA = Landbrugselement.

EAR = Reduceret landbrugselement.